

Сокращения

1. В географических названиях

Алеш	–	ю. Алешкины на лев. б. р. Обь, выше с. Шеркалы
Амур	–	Амурский край
Аньков	–	Аньковский район Ивановской области
Ардатов	–	Ардатовский уезд Нижегородской губернии
Арх	–	Архангельская область
Баб	–	Бабаевский район Вологодской области
Бабуш	–	Бабушкинский район Вологодской области
Бел	–	Белозерский район Вологодской области
Беломор	–	побережье Белого моря
Бер	–	район г. Березов
Бер. у.	–	Березовский уезд
Бокситогор	–	Бокситогорский район Ленинградской области
Бондар	–	Бондарский район Тамбовской области
Борисоглеб	–	Борисоглебский уезд Тамбовской губернии
Брян	–	Брянская область
Бурят	–	Бурятская АССР
Вас.	–	бассейн р. Васюган
Вах	–	бассейн р. Вах
Ваш	–	Вашкинский район Вологодской области
В-Важ	–	Верховажский район Вологодской области
Вель	–	Вельский район Архангельской области
Ветлуж	–	Ветлужский район Костромской области
Вин	–	Виноградовский район Архангельской области
Влад	–	Владимирская область
Влг	–	Вологодская область
Влгд	–	Вологодский район Вологодской области
Вож	–	Вожегодский район Вологодской области
Волх	–	Волховский район Ленинградской области
Ворон	–	Воронежская область
В-Т	–	Верхнетоемский район Архангельской области
В-Уст	–	Великоустюжский район Архангельской области
Выт	–	Вытегорский район Вологодской области
Горьк	–	Горьковская область
Дон	–	бассейн р. Дон
Дрегельск	–	Дрегельский район Новгородской области
Елифан	–	Елифанский уезд Тульской губернии
Забайк	–	Забайкальская область
Заонезж	–	Заонежский край Олонецкой губернии
Иван	–	Ивановская область
Инж	–	Инжавинский район Тамбовской области
Ирт	–	бассейн р. Иртыш
Кабанск	–	Кабанский район Бурятской АССР
Кад	–	Кадуйский район Вологодской области
Кадн	–	Кадниковский уезд Вологодской губернии
Каз	–	бассейн р. Казым
Калуж	–	Калужская губерния
Камышл	–	Камышловский район Свердловской области
Карг	–	Каргопольский район Архангельской области
Каргон	–	Каргопольский уезд Олонецкой губернии

Карел	– Республика Карелия
КАССР	– Карельская АССР
К-Б	– Красноборский район Архангельской области
К-Г	– Кичменгско-Городецкий район Вологодской области
Кев	– ю. Кевашкины на лев. б. р. Обь, ниже с. Саморова
Кир	– Кирилловский район Вологодской области
Кол	– Кологривский уезд Костромской губернии
Колым	– Колымский округ Якутской области
Кон	– Коношский район Архангельской области
Конд	– бассейн р. Конда
Костр	– Костромская область
Курск	– Курская область
Латв. ССР	– Латвийская ССР
Лен	– Ленский район Архангельской области
Ленингр	– Ленинградская область
Леш	– Лешуконский район Архангельской области
Лиг. ССР	– Литовская ССР
Лодейноп	– Лодейнопольский район Ленинградской области
Лял	– бассейн р. Ляпин, лев. пр. р. Северная Сосьва
Мез	– Мезенский район Вологодской области
М-Реч	– Междуреченский район Вологодской области
Ниж. Обь	– территория бассейна р. Обь ниже устья р. Казым
Нижегор	– Нижегородская область (губерния)
Ник	– Никольский район Вологодской области
Новг	– Новгородская область (губерния)
Нюкс	– Нюксеиский район Вологодской области
Нянд	– Няндомский район Архангельской области
Обд	– район с. Обдорское
Олон	– Олонская губерния
Он	– Онежский район Архангельской области
Перм	– Пермская область (губерния)
Петров	– Петровский район Ярославской области
Пич	– Пичаевский район Тамбовской области
Плес	– Плесецкий район Архангельской области
Подпорож	– Подпорожский район Ленинградской области
Пошехон	– Пошехонский уезд Ярославской губернии
Прим	– Приморский район Архангельской области
Прионсж	– Прионежский район Карелии
Пск	– Псковская область
Пудож	– Пудожский район Карелии
Ростов	– Ростовская область
Ряз	– Рязанская область
Сам	– с. Самарово на р. Иртыш
Самар	– Самаровская волость Тобольского уезда
Свердл	– Свердловская область
С-Двин	– г. Северодвинск
Сегеж	– Сегежский район Карелии
Сиб	– Сибирь
Сив	– ю. Сивохребские в низовье р. Салым, лев. пр. р. Обь
Смол	– Смоленская область (губерния)
Сок	– Сокольский район Вологодской области
Соликамск	– Соликамский уезд Пермской губернии

Ср. Обь	–	бассейн р. Обь от устья р. Салым до устья р. Казым
Ср. Урал	–	Средний Урал
Ставроп	–	Ставропольский край
Сямж	–	Сямженский район Вологодской области
Тамб	–	Тамбовский район Тамбовской области
Тарн	–	Тарногский район Вологодской области
Твер	–	Тверская губерния
Тихв	–	Тихвинский район Ленинградской области
Том	–	Томская область
Тот	–	Тотемский район Вологодской области
ТС	–	Тобольский Север (Березовский и Сургутский уезды и Самаровская волость Тобольского уезда Тобольской губернии)
Тул	–	Тульская область
У-Куб	–	Усть-Кубинский район Вологодской области
Уст	–	Устьянский район Архангельской области
Хар	–	Харовский район Вологодской области
Холм	–	Холмогорский район Архангельской области
Череп	–	Череповецкий район Вологодской области
Шенк	–	Шенкурский район Архангельской области
Эст. ССР	–	Эстонская ССР
Яросл	–	Ярославская область

2. В названиях языков и диалектов

аг.	–	аганский говор хантыйского языка
алб.	–	албанский язык
арх.	–	архангельские говоры русского языка
бавар.	–	баварские говоры немецкого языка
балт.	–	балтийские языки
беломор.	–	русские говоры побережья Белого моря
белор.	–	белорусский язык
бер.	–	березовский диалект хантыйского языка
болг.	–	болгарский язык
брян.	–	брянские говоры русского языка
варт.	–	говор с. Вартовское на Оби (хантыйский язык)
вас.	–	васюганский говор хантыйского языка
вах.	–	ваховский говор хантыйского языка
вах.-вас.	–	вахо-васюганский диалект хантыйского языка
в.-болг.	–	восточно-болгарские говоры болгарского языка
в.-дем.	–	говор верхнего течения р. Демьянка (хантыйский язык)
в.-дем.-сал.	–	говор территории между верховьями рек Демьянка и Салым (хантыйский язык)
великорус.	–	язык великорусской народности
венг.	–	венгерский язык
вепс.	–	вепсский язык
в.-калым.	–	верхнекалымский говор хантыйского языка
влад.	–	владимирские говоры русского языка
влг.	–	вологодские говоры русского языка
в.-луж.	–	верхнелужицкий язык
водск.	–	водский язык
ворон.	–	воронежские говоры русского языка
вост.	–	восточные говоры русского языка

восточнослав.	–	восточнославянские языки
вост.-серб.	–	восточно-сербские говоры сербского языка
вят.	–	вятские говоры русского языка
гот.	–	готский язык
греч.	–	греческий язык
дат.	–	датский язык
дон.	–	донские говоры русского языка
др.-в.-нем.	–	древневерхненемецкий язык
др.-евр.	–	древнееврейский язык
др.-инд.	–	древнеиндийский язык
др.-рус.	–	древнерусский язык
др.-сканд.	–	древнескандинавский язык
др.-фин.	–	древнефинский язык
зabayк.	–	зabayкальские говоры русского языка
зап.	–	западные говоры русского языка
зап.-рус.	–	западнорусские говоры русского языка
заурал.	–	зауральские говоры русского языка
н.-е.	–	индоевропейские языки
ижор.	–	ижорский язык
ин.	–	диалект Инари саамского языка
индо-иран.	–	индо-иранские языки
иркут.	–	иркутские говоры русского языка
ирл.	–	ирландский язык
ирт.	–	иртышский диалект хантыйского языка
итал.	–	итальянский язык
йок.	–	йоканьгский диалект саамского языка
казан.	–	казанские говоры русского языка
казым.	–	казымский диалект хантыйского языка
калин.	–	калинские говоры русского языка
калуж.	–	калужские говоры русского языка
кам.	–	говор в ю. Каменские на р. Конда (хантыйский язык)
карг.	–	каргопольские говоры русского языка
карел.	–	карельский язык
карел.-твер.	–	тверские говоры карельского языка
кев.	–	говор в ю. Кевашкины (хантыйский язык)
кильд.	–	кильдинский диалект саамского языка
киров.	–	кировские говоры русского языка
колт.	–	колтовский диалект саамского языка
кольск.	–	кольский диалект саамского языка
коми	–	коми-зырянский язык
конд.	–	кондинский говор хантыйского языка
костр.	–	костромские говоры русского языка
кош.	–	говор в ю. Кошелевские на р. Иртыш (хантыйский язык)
кр.-яр.	–	говор в ю. Красноярские на р. Конда (иртышский диалект хантыйского языка)
краснояр.	–	красноярские говоры русского языка
курган.	–	курганские говоры русского языка
курск.	–	курские говоры русского языка
лат.	–	латинский язык
лесн.	–	лесное наречие ненецкого языка
лив.	–	ливский язык
ливв.	–	ливвиковские говоры карельского языка

ликр.	–	говор с Ликрисовское на Оби (хантыйский язык)
лит.	–	литовский язык
лти.	–	латышский язык
лул.	–	диалект Луле саамского языка
люд.	–	людиковский язык
ляп.	–	говор р. Ляпин (березовский диалект хантыйского языка)
макед.	–	македонский язык
манс.	–	мансийский язык
мар.	–	марийский язык
мокш.	–	мокшанский язык
морд.	–	мордовский язык
моск.	–	московские говоры русского языка
м.-юг.	–	малоюганский говор
н.-дем.	–	говор нижнего течения р. Демьянка (хантыйский язык)
нем.	–	немецкий язык
ненец.	–	ненецкий язык
нижегор.	–	нижегородские говоры русского языка
низ.	–	низямский диалект хантыйского языка
н.-луж.	–	нижнелужицкий язык
новг.	–	новгородские говоры русского языка
новосиб.	–	новосибирские говоры русского языка
норв.	–	норвежский язык
нот.	–	нотозерский диалект саамского языка
обд.	–	обдорский диалект хантыйского языка
олон.	–	олонецкий язык
орл.	–	орловские говоры русского языка
патс.	–	диалект Патсойки саамского языка
пенз.	–	пензенские говоры русского языка
перм.	–	пермские языки
пермск.	–	пермские говоры русского языка
петерб.	–	петербургский говор русского языка
польск.	–	польский язык
праприб.-фин.-саам.	–	праприбалтийско-финско-саамский язык
прасаам.	–	прасаамский язык
прасамод.	–	прасамодийский язык
праслав.	–	праславянский язык
приангар.	–	приангарские говоры русского языка
приб.-фин.	–	прибалтийско-финские языки
прус.	–	пруссский язык
пск.	–	псковские говоры русского языка
родоп.	–	родопские говоры болгарского языка
рус.	–	русский язык
рус.-цслав.	–	русско-церковнославянский
ряз.	–	рязанские говоры русского языка
саам.	–	саамский язык
сал.	–	салымский диалект хантыйского языка
самар.	–	самарские говоры русского языка
самод.	–	самодийские языки
сарат.	–	саратовские говоры русского языка
свердл.	–	свердловские говоры русского языка
с.-двин.	–	северодвинские говоры русского языка
сск.	–	северные говоры русского языка

сев.-зап.	–	северо-западные говоры русского языка
сев.-карел.	–	севернокарельские говоры карельского языка
сев.-рус.	–	севернорусские говоры
сельк.	–	селькупский язык
сиб.	–	сибирские говоры русского языка
симб.	–	симбирские говоры русского языка
слав.	–	славянские языки
слвц.	–	словацкий язык
словен.	–	словенский язык
смол.	–	смоленские говоры русского языка
сог.	–	говор в ю. Согомские на р. Согом (хантыйский язык)
ср.-в.-нем.	–	средневерхненемецкий язык
ср.-нж.-нем.	–	средненижненемецкий язык
ср.-урал.	–	среднеуральские говоры русского языка
старорус.	–	старорусский язык
ст.-белор.	–	старобелорусский язык
ст.-польск.	–	старопольский язык
ст.-слав.	–	старославянский язык
ст.-чеш.	–	старочешский язык
сург.	–	сургутский диалект хантыйского языка
с.-хорв.	–	сербскохорватский язык
сын.	–	сыневский говор хантыйского языка
тамб.	–	тамбовские говоры русского языка
тат.	–	татарский язык
твер.	–	тверские говоры русского языка
терск.	–	терский диалект саамского языка
том.	–	томские говоры
тр.-юг.	–	тром-юганский говор хантыйского языка
тул.	–	тульские говоры
тундр.	–	тундровое наречие ненецкого языка
тур.	–	турецкий язык
тюмен.	–	тюменские говоры русского языка
тюрк.	–	тюркские языки
удм.	–	удмуртский язык
укр.	–	украинский язык
урал.	–	уральские говоры
у.-юг.	–	усть-юганский говор хантыйского языка
фил.	–	говор в ю. Филинские на Иртыше (хантыйский язык)
фин.	–	финский язык
франц.	–	французский язык
ф.-уг.	–	финно-угорские языки
хак.	–	хакасский язык
хорв.	–	хорватский язык
ц.-болг.	–	церковноболгарский язык
цин.	–	говор в ю. Цингалинские на Иртыше (иртышский диалект хантыйского языка)
цинг.	–	говор в ю. Цингалинские (хантыйский язык)
ц.-слав.	–	церковнославянский язык
чагат.	–	чагатайский язык
чак.	–	чакавское наречие сербскохорватского языка
чем.	–	говор ю. Чемашево (хантыйский язык)
чеси.	–	говор с. Чесноково на Конде (иртышский диалект хантый-

	ского языка)
чеш.	– чешский язык
чкат.	– чкаловские (оренбургские) говоры русского языка
чуваш.	– чувашский язык
шв.	– шведский язык
швед.	– шведский диалект саамского языка
шер.	– шеркальский диалект хантыйского языка
эрз.	– эрзянский язык
эст.	– эстонский язык
ю.-болг.	– южноболгарские говоры болгарского языка
юг.	– юганский говор хантыйского языка
юж.-краснояр.	– южнокрасноярские говоры русского языка
южн.	– южные говоры
юж.-рус.	– южнорусское наречие русского языка
юж.-сиб.	– южносибирские говоры русского языка
ю.-з. болг.	– юго-западные говоры болгарского языка
ю.-слав.	– южнославянские языки
яросл.	– ярославские говоры русского языка

3. Словари и источники

Акты 1	– Акты Соловецкого монастыря 1479–1571 гг. Л., 1988.
Акты 2	– Акты Соловецкого монастыря 1572–1584 гг. Л., 1990.
Аникин	– Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральских, алтайских и палеоазиатских языков. Новосибирск, 1997.
Аникин 2000	– Аникин А. Е. Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральских, алтайских и палеоазиатских языков. Новосибирск, 2000.
АОС	– Архангельский областной словарь / Под ред. О. Г. Гецовой. М., 1980–. Вып. 1–.
АС	– Словарь говора деревни Акчим Красновишерского района Пермской области / Под ред. Ф. Л. Скитовой. Пермь, 1984–. Вып. 1–.
АСМ 1	– Акты Соловецкого монастыря 1479–1571 гг. Л., 1988.
АСМ 2	– Акты Соловецкого монастыря 1572–1584 гг. Л., 1990.
Бармич, Вэлло	– Бармич М. Я, Вэлло И. А. Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий (лесной диалект). Около 4000 тыс. слов: Пособие для учащихся начальной школы. СПб., 1994.
Батожок	– Батожок Н. Балтизмы в брянских говорах // <i>Balto-słowiańskie związki językowe</i> . Wrocław etc., 1990.
БЕР	– Български етимологичен речник / Съст. В. Георгиев, Ив. Гълъбов, Й. Заимов и др. София, 1962–. Т. 1–.
БКСС	– Большая картотека словарного сектора Ин-та языкознания АН СССР в Ленинграде.
БПРС	– Гессен Д., Стыпула Р. Большой польско-русский словарь. М.; Варшава, 1967.
БРР	– Българско-руски речник. София, 1957.
БФРС	– Большой финско-русский словарь / Под ред. В. Оллыкainen и И. Сало. М., 2001.
Веселовский	– Веселовский С. Б. Ономастикон. М., 1974.
Вожакова	– Вожакова Е. Н. Русско-ненецкий словарь (лесной диалект) / Институт возрождения обско-угорских народов Ханты-Мансийского авт. округа. М., 1997.

- ГВНП – Грамоты Великого Новгорода и Пскова. М.: Л., 1949.
- Горяев – Горяев Н. В. К сравнительному этимологическому словарю русского языка (изд. 1896 г.): Дополнения и поправки. Тифлис. 1901.
- Гринченко – Гринченко Б. Д. Словарь украинского языка: В 4 т. Киев. 1909.
- Даль¹ – Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М., 1863–1866 (1-е изд.).
- Даль² – Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Второе издание, исправленное и значительно умноженное по рукописи автора. М.; СПб., 1880–1882.
- Даль³ – Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. / Под ред. проф. И. А. Бодуэна-де-Куртене. СПб., 1903–1909 (3-е изд.).
- Даль ПРН² – Даль В. И. Пословицы русского народа. М., 1957.
- Деул. сл. – Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области) / Под ред. И. А. Осовецкого. М., 1969.
- ДО – Дополнение к Опыту областного великорусского словаря. СПб., 1848.
- ДО² – Дополнение к Опыту областного великорусского словаря. СПб., 1858.
- Дунин-Горкавич – Дунин-Горкавич А. А. Тобольский Север. Тобольск, 1911. Т. 3: Этнографический очерк местных инородцев.
- Дуров – Дуров И. М. Опыт терминологического словаря рыболовного промысла Поморья. Соловки, 1929.
- Елезовић – Елезовић Гл. Речник косовско-метохијског дијалекта. Књ. 1–2 // Српски дијалектолошки зборник. IV. Београд, 1932; VI. Београд, 1935.
- ЕСУМ – Етимологічний словник української мови / Ред. кол.: О. С. Мельничук, І. К. Білодід, В. Т. Коломієць, О. Б. Ткаченко. Київ, 1982–. Т.1–.
- Житников – Житников В. Ф. Фамилии уральцев и северян: Опыт сопоставления антропонимов, образованных от прозвищ, в основе которых лежат диалектные аппеллятивы. Челябинск, 1997.
- Зализняк – Зализняк А. А. Древненовгородский диалект. М., 1995.
- Златановић – Златановић М. Речник говора Јужне Србије. Врање, 1998.
- Иванова – Иванова А. А. Заговоры и заклинания Пинежья. Карпогоры, 1998.
- ИО – Изделия остяков Тобольской губернии: Этнографическая коллекция Тобольского губернского музея на первой Западно-Сибирской выставке в г. Омске: Объяснительный указатель к коллекции. Тобольск, 1911.
- ИОС – Иркутский областной словарь / Под ред. Н. А. Бобрякова: В 3 вып. Иркутск, 1973–1979.
- КАОС – Картотека Архангельского областного словаря кабинета диалектологии филологического факультета Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова.
- Караић – Караић В. С. Српски рјечник истумачен њемачкијем и латинскијем рјечима // Сабрана дела Вука Караића. 2. Београд, 1964.

Клешнин	- Ландкарта Олонешского уезда, составленная Акимом Клешниным. 1728 // Пименов В. В., Эпштейн Е. М. Русские исследователи Карелии (XVIII век). Петрозаводск. 1958
КОК	- Григорьев С. В., Грицевская Г. Л. Каталог озер Карелии. М., 1959.
КОС	- Кардашевский С. М. Курско-орловский словарь: Материалы для изучения лексики курско-орловских говоров // Учен. зап. МОПИ. 1960. Т. 88.
КПРС	- Коми-пермяцко-русский словарь. М., 1985.
КрТС	- Никонов В. А. Краткий топонимический словарь. М., 1966.
КрЭС	- Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка. М., 1974.
КСГ	- Копин соликамских грамот XVI-XVIII вв. Рукопись. Пермская областная универсальная библиотека. Фонд редкой книги, № 61593.
КСГРС	- Картотека Словаря говоров Русского Севера (хранится на кафедре русского языка и общего языкознания Уральского государственного университета).
КСРГК	- Картотека Словаря русских говоров Карелии и сопредельных областей (хранится в Санкт-Петербургском университете).
КСРНГ	- Картотека Словаря русских народных говоров Ин-та лингвистических исследований РАН в Санкт-Петербурге.
Куликовский	- Словарь областного олонешского наречия в его бытовом и этимологическом применении / Сост. Г. Куликовский. СПб., 1898.
КЭСК	- Лыткин В. И., Гуляев Е. С. Краткий этимологический словарь коми языка. М., 1961.
КЭСК 1970	- Лыткин В. И., Гуляев Е. С. Краткий этимологический словарь коми языка. М., 1970.
ЛК ТЭ	- Лексическая картотека Топонимической экспедиции Уральского университета (хранится на кафедре русского языка и общего языкознания Уральского государственного университета).
Лошия	- (Арский А. Н.). Лошия Белого моря. Ч. 1. Пг., 1913.
Лыткин	- Лыткин В. И. Коми-язвинский диалект. М., 1961.
Лютикова	- Лютикова В. Д. Словарь диалектной личности. Тюмень, 2000.
Майков	- Майков Л. Н. Великорусские заклинания. СПб., 1994.
Маштаков	- Маштаков П. Л. Материалы для областного водного словаря. Л., 1931.
Меликян	- Меликян В. Ю. Словарь: Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. М., 2001.
Меркурьев	- Меркурьев И. С. Живая речь кольских поморов. Мурманск, 1979.
Миклошич	- Миклошич Ф. и др. Краткий словарь шести славянских языков. СПб.; М.; Вена, 1885.
Микуцкий	- Микуцкий С. П. Материалы для корневого и объяснительного словаря русского языка и всех славянских наречий. Вып. 1. Варшава, 1880.
Миртов	- Миртов А. В. Донской словарь: Материалы к изучению лексики донских говоров. Ростов н/Д., 1929.
Митровић	- Митровић Б. Речник лесковачког говора. Лесковац. 1984. [Библиотека народног музеја у Лесковцу; Књ.32.]
Молданов 1999	- Молданов Т. А. Картина мира в песнопениях медвежьих

- игрищ северных хантов Томск. 1999
- Молотков – Молотков А. И. Фразеологический словарь русского языка. М., 1986.
- Мосин – Мосин А. Г. Уральские фамилии: Материалы для словаря. Екатеринбург. 2000. Т. I: Фамилии жителей Камышловского уезда Пермской губернии (по данным исповедных росписей 1822 г.).
- МССГП – Немченко В. Н., Синица А. И., Мурникова Т. Ф. Материалы для словаря русских старожильческих говоров Прибалтики // Учен. зап. Латв. гос. ун-та им. П. Стучки. Филол. науки. Т. 51, вып. 8А. Рига, 1963.
- Мурзаевы – Мурзаевы Э. и В. Словарь местных географических терминов. М., 1959.
- НГ XV – Корещий В. И. Новгородские грамоты XV века из архива Палестровского монастыря // Археографический ежегодник. 1957. М., 1958. С. 437–452.
- НГБ 1990–1996 – Янин В. Л., Зализняк А. А. Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1990–1996 гг. М., 2000.
- Никонов – Никонов В. А. Словарь русских фамилий / Сост. Е. Л. Крушельницкий. М., 1993.
- НОС – Новгородский областной словарь. Новгород, 1992–1995. Вып. 1–12.
- НПЛ – Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. М.; Л., 1950.
- НРС – Ненецко-русский словарь / Сост. Н. М. Терещенко. М., 1965.
- Опыт – Опыт областного великорусского словаря. СПб., 1852.
- Орл. сл. – Словарь орловских говоров. Ярославль, 1989–. Вып. 1–.
- Отчет – Отчет по Музею за 1911 год // Записки состоящего под Августейшим Покровительством Его Императорского Высочества Велико-го князя Николая Михайловича Уральского общества любителей естествознания в г. Екатеринбурге. Екатеринбург, 1913. Т. XXXII, вып. 1. С. XXIX–LII.
- ПИРС – Картотека «Письменные источники Русского Севера» (хранится на кафедре русского языка и общего языкознания Уральского государственного университета).
- ПКВП – Переписная окладная книга по Новгороду Водской пятины 7008 года // Временник МОИДР. Кн. 11. 1851; Кн. 12. 1852.
- ПKNЗ – Писцовые книги Новгородской земли. Т. 1, 2. М., 1999.
- ПКОП – Писцовые книги Обонежской пятины 1496 и 1563 гг. // Материалы по истории народов СССР. Л., 1930. Вып. 1.
- Подвысоцкий – Словарь областного архангельского наречия в его бытовом и этнографическом применении / Сост. А. Подвысоцкий. СПб., 1885.
- Покровский – Покровский Е. А. Детские игры: преимущественно русские. СПб., 1994 (репринт).
- Попов – Попов Г. Русская народно-бытовая медицина. СПб., 1903.
- ПОС – Псковский областной словарь с историческими данными / Ред. коллегия: Б. А. Ларин, А. С. Герд, С. М. Глускина и др. Л., 1967–. Вып. 1–.
- Поспелов – Поспелов Е. М. Имена городов: вчера и сегодня (1917–1992). М., 1993.

Преображенский	– Преображенский А. Этимологический словарь русского языка: В 2 т. М., 1910–1914.
Преображенский ²	– Преображенский А. Г. Этимологический словарь русского языка: В 2 т. М., 1959.
ПССГ	– Полный словарь сибирского говора: В 4 т. Томск, 1992–1995.
ПФГЛ	– Мамонтова Н. Н., Муллонен И. И. Прибалтийско-финская географическая лексика Карелии. Петрозаводск, 1991.
Раденкович	– Раденковић Љ. Народне басме и бајања. Ниш, Приштина, Крагујевац, 1982.
Раденкович 1996	– Раденковић Љ. Народна бајања код јужних Словена. Београд, 1996.
Радлов	– Радлов В. В. Опыт словаря тюркских наречий: В 4 т. СПб., 1893–1911.
Расторгуев	– Расторгуев П. А. Словарь народных говоров Западной Брянщины. Минск, 1973.
РЗ	– Русские заговоры и заклинания: Материалы фольклорных экспедиций 1953–1993 гг. / Под ред. В. П. Аникина. М., 1998.
РЛС	– Гаджиев М. Русско-лезгинский словарь. Махачкала, 1950.
РМНП	– Речник на македонската народна поезија. Скопје, 1983–. Т. 1–.
Романов	– Романов М. Словарь своеобразных слов в народном говоре Устьянско-Дмитриевской волости Северо-Двинской губернии. 1928. Рукопись СРНГ.
РОСС	– Дунин-Горкавич А. А. Русско-остяцко-самоедский практический словарь наиболее употребительных слов. Тобольск, 1910.
РСАНУ	– Речник српскохрватског књижевног и народног језика. Београд, 1959–. Књ. 1–.
РСС	– Браславец К. М. Речь русских старожилов Сахалина. Южно-Сахалинск, 1963.
РСЧ	– Расписные списки. Рукопись. Российский государственный архив древних актов. Ф. 137. Опись г. Чердынь.
СБ	– Лаучюте Ю. А. Словарь балтизмов в русском языке. Л., 1982.
СВГ	– Словарь вологодских говоров. Вологда, 1983–. Вып. 1–.
СВЯ	– Зайцева М. И., Муллонен М. И. Словарь вепского языка. Л., 1972.
СГП	– Иванова А. Ф. Словарь говоров Подмосковья. М., 1969.
СГРС	– Словарь говоров Русского Севера. Екатеринбург, 2001–. Т. 1–.
СГСРПО	– Словарь говоров Соликамского района Пермской области. Пермь, 1973.
СД	– Славянские древности: Этнолингвистический словарь: В 5 т. М., 1995–. Т. 1–.
СДРЯ	– Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.) / Гл. ред. Р. И. Аванесов. Т. 1–10. М., 1988–1991.
СЕЗ	– Српски етнографски зборник. Београд, 1894–. Књ. 1–.
Ск	– Скалозубов Н. Л. Ботанический словарь: Народные названия растений Тобольской губернии дикорастущих и некоторых культурных // Ежегодник Тобольского губернского музея. Тобольск, 1913. Вып. 21.
СКЯ–М	– Словарь карельского языка (ливвиковский диалект) / Сост. Г. Н. Макаров. Петрозаводск, 1990.
СКЯ–П	– Словарь карельского языка (тверские говоры) / Сост. А. В. Пунжина. Петрозаводск, 1994.

СНМАК	–	Список населенных мест в Архангельской Карелии // Архангельская Карелия / Изд. Арх. губ. стат. комитета. 1908. Прил. 2.
СНМК	–	Список населенных мест Карельской АССР (по материалам переписи 1926 г.). Петрозаводск. 1928.
СНМОГ	–	Список населенных мест Олонецкой губернии по сведениям за 1905 г. / Сост. И. И. Благовещенский. Петрозаводск, 1907.
СНМРИ	–	Списки населенных мест Российской империи (по сведениям 1868–1869 гг.). Т. 60: Тобольская губерния. СПб., 1871. CLXXII.
СНМРИ 1873	–	Списки населенных мест Российской империи (по сведениям 1873 г.). Т. 27: Олонецкая губерния. СПб., 1879.
СНМТГ 1893	–	Статистика Российской империи. XIX. Волости и населенные места; Т. 12: Тобольская губерния. 1893 г. СПб., 1894. Вып. 10.
СНМТГ 1903	–	Список населенных мест Тобольской губернии (по сведениям 1903 г.). Тобольск, 1904.
СНМТГ 1912	–	Список населенных мест Тобольской губернии. Тобольск, 1912.
СНПУро 1926	–	Список населенных пунктов и административное деление Тобольского округа Уральской области на 1 октября 1926 г. Тобольск, 1926.
СНПУро 1928	–	Списки населенных пунктов Уральской области. Т. 12: Тобольский округ. Свердловск, 1928.
СОГ	–	Словарь орловских говоров. Ярославль, 1989–. Вып. 1–.
СОС	–	Смоленский областной словарь / Сост. В. Н. Добровольский. Смоленск, 1914.
СПГ	–	Словарь пермских говоров. Пермь, 2000–2002. Вып. 1–2.
СПП	–	Словарь псковских пословиц и поговорок. СПб., 2001.
СПП XVI–XVIII	–	Словарь пермских памятников XVI – начала XVIII в. / Сост. Е. Н. Полякова: В 6 вып. Пермь, 1993–2001.
СРГА	–	Словарь русских говоров Алтая: В 4 т. Барнаул, 1993–1998.
СРГК	–	Словарь русских говоров Карелии и сопредельных областей. СПб., 1994–. Вып. 1–.
СРГС	–	Словарь русских говоров Сибири. Новосибирск, 1999. Т. 1, ч. 1.
СРГСУ	–	Словарь русских говоров Среднего Урала. В 7 т. Свердловск, 1962–1988. Т. 1–7.
СРГСУ–Д	–	Словарь русских говоров Среднего Урала. Дополнения / Под ред. А. К. Матвеева. Екатеринбург, 1996.
СРДГ	–	Словарь русских донских говоров. Ростов н/Д, 1975–1976. Т. 1–3.
Срезневский	–	Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам: В 3 т. СПб., 1890–1903.
СРНГ	–	Словарь русских народных говоров / Под ред. Ф. П. Филина, Ф. П. Сороколетова. Л., 1966–. Вып. 1–.
СРСГСП–Д	–	Словарь русских старожильческих говоров Среднего Прииртышья: Дополнения: В 2 ч. Томск, 1975.
СРФ	–	Словарь русской фразеологии: Историко-этимологический справочник / Сост. А. К. Бирих, В. М. Мокиенко, Л. И. Степанова. СПб., 1998.
СРЯ ²	–	Словарь русского языка: В 4 т. / Ред. А. П. Евгеньева. 2-е изд. М., 1981–1984.
СРЯ ³	–	Словарь русского языка: В 4 т. М., 1985–1988.
СРЯ XI–XVII	–	Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1975–. Т. 1–.

- СРЯ XVIII – Словарь русского языка XVIII в. Л., 1979 Т. 2.
- СРЯ-АН – Словарь русского языка, составленный II отд. имп. Академии наук. Т. 2. вып. 13. СПб., 1905.
- СС – Новый объяснительный словарь синонимов русского языка / Сост. Ю. Д. Апресян и др. Вып. 1–2. М., 2000.
- ССКЗД – Сравнительный словарь коми-зырянских диалектов. Сыктывкар, 1976.
- ССРЛЯ – Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. М.; Л., 1948–1965.
- ССРЛЯ² – Словарь современного русского литературного языка: В 20 т. М., 1991–. Т.1–.
- ССЭ – Сибирская Советская Энциклопедия. Т. 1. М., 1929.
- Станий – Станий М. Ускочки речник. Књ. 1–2. Београд, 1990.
- Телеф – Список абонентов Пермской городской телефонной сети: Квартирные телефоны. Пермь, 1980.
- ТК ТЭ – Топонимическая картотека Топонимической экспедиции Уральского университета (хранится на кафедре русского языка и общего языкознания Уральского государственного университета).
- Толстой¹ – Толстой И. И. Сербскохорватско-русский словарь. М., 1957.
- Тр. МДК – Труды Московской диалектологической комиссии.
- ТСРЯ – Толковый словарь русского языка / Под ред. Д. Н. Ушакова: В 4 т. М., 1935–1940.
- Ћупић – Ћупић Д., Ћупић Ж. Речник говора Загараца [Српски дијалектолошки збоник. XLIV. Београд, 1997].
- Туркин – Туркин А. И. Топонимический словарь Коми АССР. Сыктывкар, 1986.
- Унбегаун – Унбегаун Б.-О. Русские фамилии. М., 1995.
- Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т. М., 1964–1973.
- Федосюк – Федосюк Ю. Русские фамилии: Популярный этимологический словарь. М., 1972.
- ФСРЯ – Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. М., 1978.
- ХРС – Молданова С. П., Немысова Е. А., Ремезанова В. Н. Словарь хантыйско-русский и русско-хантыйский: Пособие для учащихся. шк. 2-е изд., перераб. Л., 1988.
- Чайкина – Чайкина Ю. И. Вологодские фамилии: Словарь. Вологда, 1995.
- Чайкина 1988 – Чайкина Ю. И. Географические названия Вологодской области. Архангельск, 1988.
- Чемерикий – Чемерикий Д. [Собрание лексики г. Призрень]. Архив Института сербского языка САНУ, Белград.
- Чолаков – Чолаков В. Български народен сборник. Белград, 1872.
- ЧРС – Чешско-русский словарь / Под ред. Л. В. Копецкого и И. Филиппа: В 2 т. М.; Прага, 1973.
- Шанский – Этимологический словарь русского языка / Под ред. Н. М. Шанского. М., 1982.
- Шанько – Шанько Д. Ф. Реки и леса Ленинградской области. Л., 1929.
- Шумилов – Шумилов Е. Н. Тимошка Пермьтин из деревни Пермьки: Географические названия и фамилии Пермского края. Пермь, 1991.

ЭИС	– Традиционная культура Урала: Этнодемографический словарь русских говоров Свердловской области. Екатеринбург, 2000. Вып. 1–.
Элиасов	– Элиасов Л. Е. Словарь русских говоров Забайкалья. М., 1980.
ЭМЧ	– Гринченко Б. Д. Этнографические материалы, собранные в Черниговской и соседних с ней губерниях. Ч. 2. Чернигов, 1897.
ЭСБМ	– Этымалагічны слоўнік беларускай мовы / Рэд. В. У. Мартынаў. Мінск, 1978. Т. 1–.
ЭСГТ	– Энциклопедический словарь географических терминов / Гл. ред. С. В. Калесник. М., 1968.
ЭССЯ	– Этимологический словарь славянских языков / Под ред. О. Н. Трубачева. М., 1974. Вып. 1–.
ЯОС	– Ярославский областной словарь. Ярославль, 1981–1991. Вып. 1–10.
Bezljaj	– Bezljaj F. Etimološki slovar slovenskega jezika. Ljubljana, 1976. Т. 1–.
DEWOS	– Steinitz Wolfgang. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. Bearbeiter: Gert Sauer. Berlin, 1966–1993.
EONDS	– Etymologisk ordbog over det norske og det danske sprog. Oslo, 1999.
EWD	– Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. Berlin, 1989.
Fraenkel	– Fraehkel E. Litauisches etymologisches Wörterbuch. Т. 1–2. Heidelberg, 1962–1965.
Hraste	– Hraste M., Šimunović P. i Olesch R. Čakavisch-deutsches Lexikon, I, Köln i Wien, 1979.
Janhunnen	– Janhunnen J. Samojedisches Wortschatz. Helsinki, 1977.
IMS	– Nirvi R. E. Inkeroismurteiden sanakirja. Helsinki, 1971.
Kalima 1915	– Kalima J. Die ostseefinnischen Lehnwörter im Russischen. Helsingfors, 1915.
Kalima	– Kalima J. Die Lehnwörter im Russischen. Helsinki, 1919.
Kalima 1919	– Kalima J. Die ostseefinnischen Lehnwörter im Russischen // MSFOu. XLIV. Helsinki, 1919.
Kalima SLR	– Kalima J. Syrjänisches Lehngut im Russischen // FUF. XVIII. Helsinki, 1927. S. 1–56.
Karłowicz	– Karłowicz J. Słownik gwar polskich: W 6 t. Kraków, 1900–1911.
KKLS	– Itkonen T. I. Koltan- ja Kuolanlapiin sanakirja. Helsinki, 1958. O. 1–2. (LSFU, XV).
KKS	– Karjalan kielen sanakirja. Helsinki, 1968–1997. O. 1–5.
KT	– Karjalainen K. F. Ostjakisches Wörterbuch. Bearbeitet und herausgegeben von Y. H. Toivonen. Helsinki, 1948. Bd. 1–2.
Lehtiranta	– Lehtiranta J. Yhteisaamelainen sanasto. Helsinki, 1989.
LVR	– Mühlenbachs K. Latviešu valodas vārdnīca. Rīga, 1923–1932. Sēj. 1–45.
Machek ²	– Machek V. Etymologický slovník jazyka českého. Praha, 1968. 2 vyd.
Miklosich LP	– Miklosich Fr. Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum. Vindobonae, 1862–1865.
Novak	– Novak V. Slovenske ljudske molitve. Ljubljana, 1983.
Pokorny	– Pokorny J. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1949–1959. Bd. 1–2.
RJAZU	– Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Zagreb, 1880–1976.
SFJP	– Skorupka S. Słownik frazeologiczny języka polskiego. Warszawa, 1967. T. 1.

SKES	– Suomen kielen etymologinen sanakirja. Helsinki, 1958–1975. № 1–7.
Skok	– Skok P. Etymologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Zagreb, 1971–. Sv. 1–.
SP	– Słownik prasłowiański. T. 1–8. Wrocław etc., 1974–2002.
SSA	– Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja. SKST 556. Helsinki, 1992–2000. O. 1–3.
Steinitz OA III	– Steinitz Wolfgang. Ostjakologische Arbeiten. Bd. 3. Texte aus dem Nachlass. Für die Herausgabe wissenschaftlich bearbeitet von einem Autorenkollektiv unter der Leitung von Gert Sauer. Budapest, 1989.
Steinitz OA IV	– Steinitz W. Ostjakologische Arbeiten. Bd. 4. Beiträge zur Sprachwissenschaft und Ethnographie. Für die Herausgabe wissenschaftlich bearbeitet von Ewald Lang, Gert Sauer und Renate Steinitz. Berlin, 1980.
Zinkevičius	– Zinkevičius Z. Lietuvių kalbos istorija. Vilnius, 1984. T. I. Lietuvių kalbos kilmė.

4. Прочие

б.	– берег	общенар.	– общенародное
басс.	– бассейн	общеслав.	– общеславянское
бол.	– болото	оз.	– озеро
бран.	– бранное	перен.	– переносное
букв.	– буквально	п-ов	– полуостров
бывш.	– бывший, -ая, -ое	пог.	– погост
вар.	– вариант	под.	– подобные
вин. п.	– винительный падеж	пок.	– покос
вол.	– волесть	пос.	– поселок
г.	– город	пр.	– приток
г. р.	– год рождения	прав.	– правый
ген.	– генитив	пренебр.	– пренебрежительное
гл.	– глагол	прилаг.	– прилагательное
губ.	– губерния	прич.	– причастие
д.	– деревня	прост.	– просторечное
диал.	– диалектное	прт.	– протока
ед. ч.	– единственное число	р.	– река
ж/д	– железнодорожный	разг.	– разговорное
займств.	– заимствование	р-н	– район
зап.	– записано	род. п.	– родительный падеж
зим.	– зимний	руч.	– ручей
карт.	– картографическое	с.	– село
лев.	– левый	св.	– святой
литер.	– литературное	совр.	– современное
м. р.	– мужской род	ст.	– станция
мн. ч.	– множественное число	стар.	– старое
нареч.	– наречие	стб.	– столбец
наст. вр.	– настоящее время	у.	– уезд
нежил.	– нежилой	ур.	– урочище
неодобр.	– неодобрительное	устар.	– устаревшее
о.	– остров	фолькл.	– фольклорное
об-во	– общество	экспр.	– экспрессивное
обл.	– область, областное	ю.	– юрты